

दैनिक आधार पर ईको वाहन (टैक्सी) किराए पर लेने के लिए निविदा
TENDER FOR HIRING OF EECO VEHICLE (TAXI) ON DAILY BASIS.

निविदा दस्तावेज नं.
Tender Document No.
03/2020-21

क्षेत्रीय आयुर्वेदीय त्वकरोग अनुसंधान संस्थान, अहमदाबाद
REGIONAL AYURVEDA RESEARCH INSTITUTE FOR SKIN DISORDERS, AHMEDABAD

(सी.सी.आर.ए.एस., आयुष मंत्रालय, भारत सरकार)
ब्लोक-‘ए’ एवं ‘डी’, दूसरी मंजिल, बहुमंजिला भवन, मंजूश्री मील परिसर,
गीरधरनगर ओवर ब्रिज के पास, असारवा, अहमदाबाद -380004(गुजरात) .

(C.C.R.A.S., Ministry of AYUSH, Govt. of India)
Block-‘A’ & ‘D’, Second Floor, Bahumali Bhavan,
Manjushree mill compound ,
Near Girdharnagar over bridge, Asarwa, Ahmedabad-380004.(Gujarat)
Phone: 079-29708072, 079-29708044
e-mail: rarisd.amd-ayush@gov.in & rarisd.ahmedabad@gmail.com

इस संबंध में विवरण CCRAS की वेबसाइट (www.ccras.nic.in) से प्राप्त किया जा सकता है। इच्छुक एजन्सियों से अनुरोध है कि वे वेबसाइट में शामिल निविदा सूचना में निर्धारित सभी नियमों और शर्तों का पालन करें।

Details in this regard can be obtained from CCRAS Website (www.ccras.nic.in). The interested firms are requested to follow the terms and conditions stipulated in the tender notice included in the Website.

क्षेत्रीय आयुर्वेदीय त्वकरोग अनुसंधान संस्थान, अहमदाबाद
REGIONAL AYURVEDA RESEARCH INSTITUTE FOR SKIN DISORDERS, AHMEDABAD.

सूची INDEX

क्र. S. No.	विवरण Particular	पृष्ठ सं. Page No.
1.	निविदा निमंत्रण सूचना नं. Notice Inviting Tender (NIT)	03
2.	निविदा की सामान्य जानकारी General Information of the tender	04
3.	तकनिकी बोली Technical Bid	
	अनुबंध- I करार की सामान्य शर्तें Annexure-I GENERAL CONDITIONS OF THE CONTRACT	05-10
	अनुबंध -II बोलीकर्ता का विवरण Annexure-II DETAILS OF THE BIDDER	11-13
	अनुबंध- III करार पत्र Annexure-III AGREEMENT LETTER	14-15
	अनुबंध- IV गैर रिश्तेदार (नॉन रिलेटिव्स) घोषणा पत्र Annexure-IV NON RELATIVE DECLARATION LETTER	16-17
	अनुबंध- V निविदा खोलने के लिए उपस्थिति मान्यता पत्र Annexure-V LETTER OF AUTHORIZATION FOR ATTENDING BID OPENING	18-19
	अनुबंध- VI नॉन- ब्लैक लिस्टिंग के संबंध में घोषणा पत्र Annexure-VI DECLARATION REGARDING NON-BLACK LISTING	20-21
4.	वित्तीय बोली Financial Bid	
	अनुबंध -VII मूल्य सूची Annexure-VII PRICE SCHEDULE	22



क्षेत्रीय आयुर्वेदीय त्वकरोग अनुसंधान संस्थान

(सी.सी.आर.ए.एस., आयुष मंत्रालय, भारत सरकार)

ब्लोक- 'ए' एवं 'डी', दूसरी मंजिल, बहुमंजिला भवन, मंजूश्री मील परिसर,
गिरधरनगर ओवर ब्रिज के पास, असारवा, अहमदाबाद -380004(गुजरात) .

REGIONAL AYURVEDA RESEARCH INSTITUTE FOR SKIN DISORDERS

(C.C.R.A.S., Ministry of AYUSH, Govt. of India)

Block- 'A' & 'D', Second Floor, Bahumali Bhavan, Manjushree mill compound ,
Near Girdharnagar over bridge, Asarwa, Ahmedabad-380004.(Gujarat)

Phone: 079-29708072, 079-29708044

e-mail: rarisd.amd-ayush@gov.in & rarisd.ahmedabad@gmail.com

F.No.4-8B/RARISD/Ahd./RCH-SCSP/2020-21

Dated:

निविदा निमंत्रण सूचना नं.

NOTICE INVITING TENDER No.03/2020-21

क्षेत्रीय आयुर्वेदीय त्वकरोग अनुसंधान संस्थान, अहमदाबाद के अंतर्गत “मातृ एवं शिशु कल्याण -अनुसूचित जाति परियोजना” के लिए ईको वाहन किराए पर लेने हेतु निविदा आमंत्रण

HIRING OF EECO VEHICLE ON DAILY BASIS FOR “REPRODUCTIVE AND CHILD HEALTH CARE PROJECT -UNDER SCHEDULED CASTE SUB PLAN” Under RARISD, AHMEDABAD.

विषय: दैनिक आधार पर ईको वाहन (टैक्सी) किराए पर लेने का वार्षिक करार।

Sub: Annual contract for hiring of Eeco Vehicle (Taxi) on Daily Basis.

क्षेत्रीय आयुर्वेदीय त्वकरोग अनुसंधान संस्थान, अहमदाबाद के अंतर्गत मातृ एवं शिशु कल्याण (अनुसूचित जाति परियोजना) के कार्यान्वयन के संबंध में जिला अहमदाबाद के स्थानीय क्षेत्र में सप्ताह में चयनित स्थानों का दौरा (80 किलोमीटर और 8 घंटे के भीतर प्रति दिन के अनुसार) आयोजित किया जाता है। प्रभारी सहायक निदेशक, क्षेत्रीय आयुर्वेदीय त्वकरोग अनुसंधान संस्थान, अहमदाबाद की ओर से, पंजिकृत एजेंसीयों से एक वर्ष तक की अवधि के लिए संविदात्मक आधार पर ईको; नॉन-एसी जैसे वाहनों को दैनिक आधार पर किराए से लेने के लिए मुहरबंद निविदा (तकनीकी और वित्तीय) आमंत्रित की जाती है।

The camp visits (within 80 kms & 8hrs) are conducted at selected places per week in local areas of district Ahmedabad, for implementation of “REPRODUCTIVE AND CHILD HEALTH CARE PROJECT -UNDER SCHEDULED CASTES SUB PLAN” program Under RARISD, AHMEDABAD. On behalf of the Director, Regional Ayurveda Research Institute for Skin Disorders, Ahmedabad, sealed bids are invited under Two Bid System, i.e., Technical Bid and Financial Bid from bonafide, resourceful and reliable Transport service providers/Travel agencies for providing vehicles (Taxi) like Eeco (Non-AC) on Daily Basis for a period of one year from the date of signing of contract.

Sd/-

प्रभारी सहायक निदेशक (आयु.)

Assistant Director In-charge (Ay.)

निविदा की सामान्य जानकारी General Information of the Tender :-

1.	निविदा दस्तावेज नं. Tender Document No.	03/2020-21
2.	निविदाओं की प्राप्ति की अंतिम तिथि और समय : Last date and time of Submission of Tenders	12/10/2020 till 1:00pm
3.	तकनीकी बोली खोलने का तिथि और समय : Time and date of opening of Technical Bid of the Tender	12/10/2020 at 3:00pm
4.	वित्तीय बोली खोलने का समय और तिथि Time and date of opening of Financial Bid the Tender	14/10/2020 at 3:00pm
5.	निविदा खोलने का स्थान : Place of opening of the Tender	REGIONAL AYURVEDA RESEARCH INSTITUTE FOR SKIN DISORDERS, Block-‘A’ & ‘D’, Second Floor, Bahumali Bhavan, Asarwa, Ahmedabad.
6.	RARISD, AHMEDABAD के नाम में बयाना/Earnest money Deposit (Refundable after selection of the Firm)	Rs. 6000/- डी.डी Demand Draft

- निविदा सूचना के साथ संलग्न आवेदन पत्र में प्रस्तुत किए जानेवाली निविदा ही स्वीकार्य है। ‘तकनीकी बोली’ और ‘वित्तीय बोली’ दोनों के अलग-अलग सीलबंद कवरों को एक बड़े लिफाफे में बंद करके ‘Annual contract for hiring of Eeco Vehicle (Taxi) on Daily Basis’ चिन्ह अंकित करके तथा निविदा सं. 03/2020-21 के साथ ही फर्म का नाम, पता एवं मोबाईल नंबर लिखके भेजना होगा। इस कवर को प्रभारी सहायक निदेशक, क्षेत्रीय आयुर्वेदीय त्वकरोग अनुसंधान संस्थान, अहमदाबाद के पते पर भेजना है, ताकि दिनांक 12-10-2020 को दोपहर 01:00 बजे से पहले कार्यालय तक पहुंच सके।
- वस्तुओं के लिए दरों को भारतीय रुपये में लिखा जाना चाहिए तथा माल और सेवा कर को छोड़कर सभी करों को शामिल करना चाहिए।
- निबंधन एवं शर्तों का अनुपालन न करने पर निविदा का स्वीकार नहीं किया जाएगा।
- प्रभारी सहायक निदेशक तथा निविदा मूल्यांकन समिती को बिना किसी कारण दर्शाए बिना निविदा रद्द करने का पूर्ण अधिकार है।
- Tender will be accepted only if it is submitted in the format supplied with the tender form. Both separate sealed covers containing ‘Technical Bid’ and ‘Financial Bid’ should be kept in another bigger sealed cover super scribed as ‘Quotation for Annual Contract for hiring Eeco Vehicle (Taxi) ’ and tender No. 03/2020-21 along with Name of the firm, address with telephone number on the bigger envelope containing both technical and financial bids without fail. This cover should be addressed to Director, Regional Ayurveda Research Institute for Skin Disorders, Ahmedabad so as to reach the office on or before 12-10-2020 till 01:00 PM.
- The rates for items must be quoted in Indian Rupees and should be inclusive of all taxes but excluding Goods and Service Tax.
- Tender will be rejected if the terms and conditions are not completely followed.
- The Assistant Director In-Charge and the Tender Evaluation Committee reserve every right to reject all tenders without assigning any reason thereof.

Sd/-
प्रभारी सहायक निदेशक(आयु.)
Assistant Director In-charge (Ay.)

तकनीकी बोली TECHNICAL BID

करार की सामान्य शर्तें GENERAL CONDITIONS OF THE CONTRACT

1. वाहन Vehicle:

- 1.1 वाहन 3 साल से अधिक पुराना नहीं होना चाहिए और आरटीओ द्वारा वाणिज्यिक श्रेणी होनी चाहिए। Taxis should not be more than 3 years based on date of manufacturing and should be registered for operating as passenger vehicles at RTO and should not have travelled for more than one (01) Lakh kilometer on the date of award of contract.
- 1.2 टैक्सी व्यवस्थित स्थिति में होने के साथ-साथ गुजरात में काम करने की अनुमति होनी चाहिए। The taxis should be in excellent condition mechanically as well as upholstery wise, i.e., outer body or upholstery should be decent looking and should have permit to operate in Gujarat.
- 1.3 किराए पर लिए गए वाहन में हमेशा प्राथमिक चिकित्सा बॉक्स होना चाहिए। Vehicle hired should always carry first aid box.
- 1.4 ज्यादातर मामलों में ज्यूटी पॉइंट और टर्मिनेटिंग पॉइंट RARISD, ब्लोक .ए एवं डी, दूसरी मंजिल, बहुमंजिला भवन, मंजूश्री मिल परिसर, गिरधरनगर ओवरब्रिज के पास, असारवा, अहमदाबाद रहेंगे, अंतर और समय की गणना तदनुसार की जाएगी। The duty point and terminating point in most cases will RARISD, Block A & D, Second Floor, Bahumali Bhavan. Manjushree Mill Compound, Nr. Girdharnagar Overbridge, Asarwa, Ahmedabad and distance and time will be calculated accordingly
- 1.5 टोल शुल्क / अंतरराज्यीय शुल्क संस्थान द्वारा वहन किया जाएगा, जो संबंधित अवधि के बिल के साथ प्राप्तियों को प्रस्तुत करने पर अनुबंधित फर्म को भुगतान किया जाएगा। Toll charges/ interstate charges will be borne by the Institute, which would be paid to the contracted firm on production of receipts along with relevant period bill.
- 1.6 जहां कभी भी बोली लगाने वाले द्वारा सीएनजी ईंधन वाली टैक्सी की पेशकश की जाती है, टैक्सी में केवल कंपनी की सीएनजी किट होनी चाहिए। Where ever the CNG fuelled Taxi is offered by the bidder, the Taxi should have company fitted CNG kit only.

2. वाहन चालक Driver:

- 2.1 सफल बोलीदाता द्वारा प्रतिनियुक्त किए जाने वाले ड्राइवर को उचित और साफ/स्वच्छ वर्दी में होना चाहिए, जो केवल ठेकेदार द्वारा प्रदान किया जाएगा और संस्थान ड्राइवर को वर्दी प्रदान करने का कोई खर्च वहन नहीं करेगा। The drivers to be deputed by the successful bidder must be in proper and in neat/clean uniform, which would be provided by the contractor only and the Institute shall not bear any expenditure on providing uniform to the drivers.
- 2.2 सफल बोलीदाता द्वारा प्रतिनियुक्त किए जाने वाले ड्राइवर के पास कम से कम 3 वर्ष का अनुभव और वैध वाणिज्यिक ड्राइविंग लाइसेंस होना आवश्यक है। The drivers to be deputed by the successful bidder must have at least 3 years experience and holding a valid commercial driving license.
- 2.3 तैनात ड्राइवर शिष्टाचार युक्त एवं गुजरात के मार्गों से अवगत होना चाहिए। The drivers to be deployed should be well mannered and fully conversant with the routes of Gujarat.

- 2.4 ड्राइवर को ड्यूटी पर रहते हुए धूम्रपान, ट्रिंक नहीं करना चाहिए और वाहन चलाते समय मोबाइल फोन का इस्तेमाल न करे। The driver should not smoke or drink while on duty and should not use mobile phone while driving.
- 2.5 ड्यूटी स्लिप के साथ किसी भी महीने के लिए वाहन की आपूर्ति के लिए बिल और उपयोगकर्ताओं द्वारा हस्ताक्षरित लॉग बुक अगले महीने के पहले सप्ताह तक अधिकारी-प्रभारी को प्रस्तुत करना होगा। अगर उपयोगकर्ताओं के हस्ताक्षर लॉग शीट में नहीं किए जाते हैं तो आनुपातिक कटौती की जाएगी। बोलीदाता किसी भी खाली किलोमीटर के लिए पात्र नहीं होगा। Bills for supply of vehicle for any month along with duty slips and log books duly signed by the users shall be submitted by the first week of the following month to officer-in charge. Proportionate deductions shall be made if the signatures of users are not obtained in the log sheets. The bidder shall not be eligible for any empty kilometers.
- 2.6 संस्थान अगर ड्राइवर की सेवा से संतुष्ट नहीं होता है तो फर्म को शीघ्र 7 दिनों के भीतर ड्राइवर बदलना होगा। If Institute is not satisfy by the service of driver. Firm immediately replace the driver with 7 days.
- 2.7 संबंधित राज्य पुलिस / उपयुक्त अधिकारियों की आवश्यक अनुमति / अनुमोदन प्राप्त करना बोली लगाने वाले की जिम्मेदारी होगी। Obtaining the necessary permission/approval of the concerned State police/appropriate authorities shall be the responsibility of bidder.

3. ठेकेदार Contractor:

- 3.1 अनुबंध को तीन महीने की प्रारंभिक परीक्षण अवधि के साथ शुरू होने की तारीख से 31st मार्च 2021 तक के लिए सम्मानित किया जाएगा, और फर्म की सेवाओं को संतोषजनक पाए जाने पर आपसी सहमति पर इसे आगे बढ़ाया / नवीनीकृत किया जा सकता है। The contract shall be upto 31st March 2021 from the date of commencement with an initial trial period of three months and can be extended / renewed further on mutual consent, if the services of the firm are found to be satisfactory.
- 3.2 अनुबंधित फर्म जरूरत पड़ने पर नोटिस पर टैक्सी प्रदान करने की स्थिति में होना चाहिए। The contracted firm should be in a position to provide taxis on short notices as and when needed.
- 3.3 अनुबंधित फर्म द्वारा प्रतिनियुक्त किए जाने वाले ड्राइवर को सक्रिय मोबाइल फोन की सुविधा उपलब्ध करायी जानी चाहिए, मोबाइल फोन पर चालक की अनुपलब्धता के कारण टैक्सी में यात्रा करने वाले अधिकारी को किसी भी असुविधा के मामले में दूसरे परिवहन किराए पर लेने की स्वतंत्रता होगी, ऐसी स्थिति में दूसरे परिवहन पर खर्च होने वाली राशि अनुबंधित फर्म से वसूल की जाएगी। The drivers to be deputed by the contracted firm should be equipped with active mobile phone facility. In case of any inconvenience to the officer travelling in the taxi due to non-availability of driver on mobile phone, the officer shall have the liberty to hire another transport. The amount incurred in hiring the transport in such situation, will be recovered from contracted firm anyway
- 3.4 अनुबंधित फर्म किसी भी त्रुटी की स्थिति में स्टैंडबाय टैक्सी प्रदान करने की स्थिति में होना चाहिए। The contracted firm should be in a position to provide standby taxi in case of any break down.
- 3.5 वाहन का ईंधन, रखरखाव की लागत, मोबाइल फोन का शुल्क और वाहन चालक का वेतन ठेकेदार द्वारा प्रदान किया जाएगा। The cost of fuel and maintenance of car, mobile phone charges and salary of the driver will be borne by the bidder
- 3.6 ठेकेदार द्वारा प्रदान किए गए वाहन के टूटने के मामले में अनुबंधित फर्म द्वारा ब्रेकडाउन के स्थान पर वाहन की व्यवस्था करना होगी, यदि फर्म ब्रेकडाउन स्थल पर टैक्सी प्रदान करने में विफल रहती है, तो ब्रेकडाउन से नियत

स्थान तक के सभी शुल्क केवल फर्म द्वारा वहन किए जायेंगे, जो अनुबंधित फर्म के बिल में से काट लिया जाएगा। In case of breakdown of the vehicle provided by the contractor, all expenses shall be borne by the contracted firm for arranging substitute vehicle at the point of breakdown. If the firm fails to provide taxi at the breakdown point, charges from the point of breakdown to destination are to be borne by the firm only, which would be deducted from the bill of the contracted firm.

- 3.7** शनिवार, रविवार, छुट्टियों में जब भी आवश्यकता होगी तब टैक्सी उपलब्ध कराने में फर्म सक्षम होना चाहिए। The firm should be able to provide taxis on Saturday, Sunday, Holidays, also whenever need arises.
- 3.8** बोलीदाता द्वारा प्रस्तुत निविदा दरें एक वर्ष की अवधि के लिए मान्य होंगी और फर्म की संतोषजनक सेवाओं एवं आपसी सहमति पर अनुबंध बढ़ाया जा सकता है। The rates quoted by the bidder shall be valid for a period of one year and extendable on mutual consent and satisfactory services of the firm.
- 3.9** एक बार अनुबंध दिए जाने के बाद अनुबंधित फर्म द्वारा दी जाने वाली दरें अनुबंध के शुरू होने की तारीख से एक वर्ष की अवधि के लिए वैध होंगी और इस अवधि के दौरान दरों में कोई बदलाव स्वीकार नहीं किया जाएगा। Once the contract is awarded, the rates offered by the contracted firm shall be valid for a period of one year from the date of commencement of the contract and no changes in rates shall be accepted during this period.
- 3.10** दुर्घटना के मामले में मुआवजा और जुड़े खर्च फर्म का दायित्व होगा और पूरी तरह से केवल फर्म द्वारा भुगतान किया जाएगा। Compensation and connected expenses, whatsoever, in case of casualty shall be the liability of the firm and fully paid by the firm only.
- 3.11** संस्थान आईटी अधिनियम 1961 u/s 194 के तहत टीडीएस (TDS) में कटौती करेगा। The Institute will deduct TDS u/s 194 of the IT Act, 1961.
- 3.12** एजेंसी यह सुनिश्चित करेगी कि आपूर्ति की गई ओडोमीटर को ठीक से सील कर दिया जाए ताकि यात्रा की गई दूरी को बढ़ाने के लिए कोई छेड़छाड़ न की जाए, इस संबंध में सक्षम मोटर वाहन प्राधिकरण से एक प्रमाण पत्र प्राप्त करना चाहिए जिसे लॉग बुक के सत्यापन के समय प्रस्तुत करना होगा। The agency shall ensure that odometer of car supplied is properly sealed so that no tampering is done with a view to inflate distance travelled. In this regard, they should obtain a certificate from the competent Motor Vehicle Authority and produce at the time of verification of log book.
- 3.13** अनुरक्षण लागत, पेट्रोल, रोड टैक्स, परमिट शुल्क, यात्री कर चालक का वेतन, चालक का समयोपरि इत्यादि का शुल्क ठेकेदार की जिम्मेदारी है जिसके लिए इस कार्यालय द्वारा कोई भुगतान नहीं किया जाएगा। The maintenance cost, charges of petrol, road tax, permit fee, passenger tax, border, tax, challans, salary of the driver, the overtime of driver etc. are the responsibility of the contractor for which no payment shall be made by this office.
- 3.14** अनुबंध को परियोजना की आवश्यकता के अनुसार और सेवा प्रदाता के प्रदर्शन के आधार पर कभी भी समाप्त किया जा सकता है। Contract can be terminated anytime as per need of the Project and based on the Performance of the Service Provider
- 3.15** सफल बोलीदाता जिसे कार्य प्रदान किया जाता है, वह नियत कार्य के लिए सिक्योरिटी परफॉर्मेंस गारंटी / सिक्योरिटी डिपॉजिट (एसडी) रु. 30,000/- किसी भी राष्ट्रीयकृत बैंक से "REGIONAL AYURVEDA RESEARCH INSTITUTE FOR SKIN DISORDER, AHMEDABAD" के नाम से तैयार किए गए bank Guarantee के माध्यम से जमा किया जाएगा और इसे 15 माह की अवधि के लिए वैध रखा जाएगा। सभी बकाया राशि के निपटान के बाद ठेकेदार को वापस कर दिया जाएगा। The successful Bidder, to whom the work is awarded, shall be required to furnish a **Performance Guarantee/Security Deposit (SD) of Rs.**

30,000/- by way of a Bank Guarantee in the name of "REGIONAL AYURVEDA RESEARCH INSTITUTE FOR SKIN DISORDER, AHMEDABAD" from any nationalized bank and the same shall be kept valid for a period of 15 month. The same shall be returned to the Contractor after settlement of all dues.

4. कर्तव्य विवरण Duty Details

- 4.1** वाहन को दैनिक आधार पर काम पर रखने के लिए कार्य दिवस के लिए ड्यूटी घंटे प्रति दिन आठ घंटे होंगे। आम तौर पर ड्यूटी घंटे सुबह 9 बजे से शाम 5 बजे तक होते हैं, लेकिन समय संस्थान की आवश्यकता के अनुसार परिवर्तनशील हो सकता है। ड्यूटी टाइम रिपोर्टिंग स्थान पर वाहन की रिपोर्टिंग के समय से शुरू होता है। For vehicle to be hired on daily basis the duty hours shall be eight hours per day (8 Hrs/Day) for Working days. Generally duty hours are from 9 AM to 5 PM but time may be changeable as per the requirement of the Institute. Duty time commences from the time of reporting of vehicle at reporting place.
- 4.2** नियंत्रण अधिकारियों / उपयोगकर्ताओं द्वारा अतिरिक्त घंटों के लिए वाहनों को रोका जा सकता है, जिसके लिए अनुमोदित दरों के अनुसार भुगतान किया जाएगा। Vehicles can be detained by the controlling officers/Users for extra duty hours, for which payment will be made as per approved rates.
- 4.3** अनुबंध की अवधि के दौरान, ड्राइवरों को ठेकेदार की लागत पर काम करने वाला मोबाइल फोन प्रदान किया जाना चाहिए, ताकि क्रेता को आवश्यकता पड़ने पर, या ड्राइवरों को उपयोगकर्ता / नियंत्रण अधिकारी को कॉल करने के लिए उनसे संपर्क करने में सक्षम बनाया जा सके। During the period of the contract, the drivers shall be provided working mobile phone at the cost of the contractor, so as to enable the purchaser to contact them as and when required, or for the drivers to make a call to the user/controlling officer for informing the reporting at the duty place or for any other reason.

5. जुर्माना Penalty

Sr. No.	Deficiencies in Services	Penalty Amount/action
1	Sending a vehicle/driver not approved by RARISD or not as per tender conditions.	1000/- per occasion
2	Driver refusing to perform duty	1000/- per occasion
3	Rash and Negligent driving. Driver found smoking/chewing tobacco, pan or under influence of alcohol and misconduct/misbehaviour with employee/passenger or the guest for whom he is on duty.	Permanent removal of driver from duty of Institute and ` 2000/-per occasion.
4	Providing Vehicles which are not road worthy or clean	1000/- per occasion
5	Vehicle not reporting to duty (absenteeism)	1500/- per trip
6	If driver not found in proper uniforms/Grooming during the Duty	` 1000/- per occasion

6. भुगतान Payment

- 6.1** डुप्लीकेट स्लिप / लॉग बुक के साथ डुप्लीकेट में दिए गए बिल पर वाहन या उसके प्रतिनिधियों द्वारा हस्ताक्षरित और मुहर लगाई जानी चाहिए, जिसे अगले महीने के पहले सप्ताह तक भुगतान के लिए इस कार्यालय में भेज देना

चाहिए। The bill in duplicate along with duty slips/ log book duly signed and stamped by the user of the vehicle or his representatives should be sent to this office for payment by 1st week of the following month.

6.2 बिलों का भुगतान कैलेंडर माह के समापन पर महीने के दौरान ठेकेदार द्वारा किए गए कर्तव्यों के आधार पर किया जाएगा। The payment shall be made on conclusion of the calendar month only on the basis of duties performed by contractor during the month.

7. सुरक्षा जमा राशि Security Deposit money:

7.1 सफल बोलीदाता को रुपये 30,000/- की सुरक्षा जमा राशि 10 दिन के भीतर जमा करनी होगी, जिसे Bank Guarantee में "REGIONAL AYURVEDA RESEARCH INSTITUTE FOR SKIN DISORDER, AHMEDABAD के नाम से जमा करना होगा। अनुबंध पूरा होने के बाद सिक्योरिटी डिपोजिट अनुबंधित फर्म को वापस कर दी जाएगी। The successful bidder shall have to deposit Performance Guarantee of Rs.30,000/- which must be deposited in Bank Guarantee in the name of "REGIONAL AYURVEDA RESEARCH INSTITUTE FOR SKIN DISORDER, AHMEDABAD within 10 days of intimation of the same. The security money will be refunded to the contracted firm after satisfactory completion of the contract.

7.2 निम्नलिखित परिस्थितियों में किसी भी समय बयाना /सिक्योरिटी डिपोजिट जप्त की जा सकती है और इस संबंध में संस्थान का निर्णय अंतिम और फर्म पर बाध्यकारी होगा। EMD/ Security money may be forfeited at any time in the following circumstances and the decision of Institute in this regard shall be final and binding on the firm:-

7.2.1 यदि फर्म इस निविदा सूचना के किसी भी नियम और शर्तों का उल्लंघन करती है। If the firm violates any terms and conditions of this bid notice.

7.2.2 यदि फर्म सेवाएं प्रदान करने का अस्वीकार करती है। If the firm declines to continue providing services.

7.2.4 बोलीदाता को बिना शर्त वाली बोली अनुबंध -VII में भरना अनिवार्य है। अधिकृत हस्ताक्षरकर्ता को काउंटर-साइन करना है। यदि चूक / कटाई / ओवरराइटिंग है, तो बोली अस्वीकार कर दी जाएगी। Bidders may please quote the unconditional rates strictly in Annexure -VII. The authorized signatory should countersign. If there is omission /cutting /overwriting, the bid shall be liable to be rejected.

7.2.5 अनुबंध से संबंधित किसी भी समय उत्पन्न होने वाले सभी विवादों को गुजरात क्षेत्राधिकार में ही निपटाया जाएगा। All the disputes which may arise at any time relating to the contract shall be settled in Gujarat Jurisdiction only.

Note: RARISD, अहमदाबाद द्वारा गठित एक समिति बोलीदाताओं द्वारा प्रस्तुत तकनीकी दस्तावेजों के आधार पर शॉर्टलिस्ट किए गए बोलीकर्ताओं के ग्राहकों के परिसर का दौरा कर सकती है और ग्राहकों से प्रतिक्रिया भी प्राप्त कर सकती है। समिति की रिपोर्ट और ग्राहकों से मिली प्रतिक्रिया के आधार पर फाइनेंशियल बिड ओपनिंग के लिए बोली लगाने वालों की अंतिम शॉर्ट लिस्टिंग तैयार होगी। A committee constituted by RARISD, Ahmedabad may visit the clients premises of these shortlisted bidders on the basis of Technical Documents submitted by Bidders and may also obtain the feedback from the clients. The report of the committee and the feedback from the clients will be the basis for final short listing of the bidders for Financial Bid opening.

नैयिक जरूरत Statutory Requirements:

- a) अनुबंधकर्ता की अनुबंध अवधि के दौरान समय-समय पर देय सरकारी करों, व्यापक बीमा, आरटीओ परमिट, आरटीओ लाइसेंस, जीएसटी और किसी भी अन्य शुल्क / करों के भुगतान के लिए पूर्ण देयता होगी। संस्थान अधिकारियों को सत्यापन के लिए मासिक बिल के साथ उपरोक्त दस्तावेज प्रस्तुत करना होगा। The CONTRACTOR shall have full and exclusive liability for payment of Govt. taxes, comprehensive insurance, RTO permits, RTO licence, GST and any other fees / taxes payable from time to time during the pendency of the contract. The CONTRACTOR shall produce the above referred documents along with monthly bill for verification to the RARISD authorities.
- b) अनुबंधकर्ता श्रम अधिनियम (आर एंड ए) के अनुसार विभिन्न रजिस्ट्रों को बनाए रखेगा और आवश्यकता पड़ने पर निरीक्षण के लिए उसीको प्रस्तुत करेगा। The CONTRACTOR shall maintain various registers as per the Contract Labour (R & A) Act and shall produce the same for inspection as and when required.
- d) काम के लिए लगे ड्राइवर्स / श्रमिकों के संबंध में बीमा पॉलिसी अनुबंधकर्ता प्राप्त करेगी। अनुबंधकर्ता कर्मकार क्षतिपूर्ति अधिनियम, 1923 के तहत RARISD को सूचित करेगा और चालक / कर्मकार की मृत्यु / अक्षमता जैसी सभी देनदारियों का संशोधन करेगा। अधिकृत बीमा कंपनियों से पर्याप्त बीमा कवरेज प्राप्त करने के बाद ही अनुबंधकर्ता को काम शुरू करने की अनुमति दी जाएगी। The CONTRACTOR shall obtain the Insurance policy in respect of the drivers/workmen engaged by him for the job. The CONTRACTOR shall indemnify RARISD under the Workmen's Compensation Act, 1923 and its amendment of all liabilities like death / disablement of the driver/workmen. The CONTRACTOR shall be permitted to start the job only after obtaining adequate insurance coverage from the authorised insurance companies.
- e) वाहन को सभी प्रकार के जोखिमों के कवरेज के लिए बड़े पैमाने पर बीमा अनुबंधकर्ता द्वारा किया जाएगा। The Vehicle shall be comprehensively insured for coverage of all kinds of risks by Contractor.
- f) अनुबंधकर्ता अपने द्वारा भेजे ड्राइवर का पुलिस वेरिफिकेशन करवाएगा और इंस्टीट्यूट में ऑफिसर इंचार्ज को ड्राइवर का बायोडाटा और फोटो साथ ही जमा करेगा। The CONTRACTOR will get the police verification done of each of his driver and submit the same along with the bio-data and photograph of the driver to the Officer in charge in the Institute.
- g) अनुबंधकर्ता RARISD के अधिकृत अधिकारियों द्वारा सूचना देने पर RARISD का दौरा करेगा। The CONTRACTOR shall visit RARISD whenever he is called upon to do so by the authorized officials of RARISD.
- h) अनुबंधकर्ता ने उपरोक्त दायित्वों एवं नियमों और शर्तों का पालन किया है या नहीं, इस संबंध में RARISD का निर्णय अंतिम होगा और अनुबंधकर्ता पर बाध्यकारी होगा। The decision of RARISD, as to whether the CONTRACTOR has adhered to the above obligations or as to whether the CONTRACTOR has committed any breach of the terms and conditions, will be final and binding on the CONTRACTOR.
- i) अनुबंध शुरू होने पर, अनुबंधकर्ता अपने संपर्क नंबर, लाइसेंस / बैज नंबर के साथ ड्राइवर्स और पर्यवेक्षक / संपर्क व्यक्ति के नाम प्रदान करेगा। वह चालक का फोटो और पुलिस सत्यापन प्रमाणपत्र की प्रति के साथ एक बायोडाटा भी उपलब्ध कराएगा। ठेकेदार वाहन की पंजीकरण पुस्तिका, पीयूसी, बीमा, आरटीओ टैक्सी पासिंग, आरटीओ फिटनेस प्रमाण पत्र आदि की एक प्रति भी प्रदान करेगा। उपरोक्त में कोई भी बाद में होने वाले बदलाव को प्रभारी अधिकारी को सूचित किया जाएगा। On commencement of the contract, the CONTRACTOR shall provide the names of the drivers and supervisor/contact person along with their contact numbers, licence / badge number. He will also provide a bio-data along with photograph of the driver and the copy of the police verification certificate. The contractor shall also provide a copy of the Registration Book of the vehicle, PUC, Insurance, RTO Taxi Passing, RTO Fitness certificate etc. Any subsequent change in the above shall be intimated forthwith to the Officer-in-charge.

तकनीकी बोली TECHNICAL BID

बोलीकर्ता का विवरण DETAILS OF THE BIDDER

क्र.सं Sl. No	Particulars of Requirement आवश्यक मांग का विवरण	Whether Enclosed/not प्रति संलग्न हाँ/ना	Remarks, if any यदि कोई टिप्पणी हो
1.	निविदाकार का पूरा नाम Full Name of Bidder		
2.	एजेंसी का पंजीकरण एवं जीएसटी पंजीकरण Registration of firm and GST Registration		
3.	कार्यालय का पता Address of Office		
4.	<u>करार/ अधिकृत व्यक्ति का विवरण</u> <u>Details of Contact/Authorized Person</u> नाम एवं पद Name & Designation Tel No (Land Line/Mobile No.) ई-मेल Email ID FAX No.		
5.	एजेंसी का प्रकार Type of Firm: Private Ltd./Public Ltd./ Cooperative/ NGO/PSU/ Proprietary/Partnership etc. (Please mention and enclose copy of Memorandum/Articles of Association/Certificate of Incorporation)		
6.	बयाना राशि (EMD) (रुपय 6000/- डी.डी.) Earnest Money Deposit (Rs.6000/- D.D)		
7.	निदेशक/ भागीदार/मालिक का नाम Name(s) of Directors/ partners/ proprietor		
8.	पैन नं. PAN No		
9.	जी एस टी पंजीकरण नं. GST Registration No.		
10.	एजेंसी के पास इस क्षेत्र का कम से कम 2 वर्ष का अनुभव प्रमाण पत्र होना अनिवार्य है । The firm must be of having 2 years similar transport facilities in Government/ Semi Government or reputed Organization.		
11.	पिछले 3 वर्ष के अंतिम खाते के साथ आयकर रिटर्न की प्रतियाँ संलग्न । Attach copies of Income Tax Returns along with copies of final account for the last three financial years		
12.	ग्राहको की सूची ((अनुबंध की प्रतियाँ और पुरस्कृत) 02 वर्षों का अनुभव		

	का प्रमाण । List of clients (Copies of contract Awarded and completed) Proof of 02 years of experience		
13.	सरकारी विभागों में सूचीबद्ध ना होने का उपक्रम । Undertaking of not black-listed by Govt. Departments		
14.	स्वामित्व वाहनो के साथ पंजीकरण का विवरण । Details of vehicles owned with registration numbers		
15.	पिछले 03 वित्तीय वर्षों के लिए फर्म का टर्नओवर । Turnover of the firm for the last 03 financial years (2017-18, 2018-19, 2019-20)		
16.	बैंक खाते का विवरण Bank Account details a. बैंक का नाम एवं पता Name and address of Bank b. खातेदार का नाम/Name of Account Holder c. खाता नं. Account no. d. MICR no. e. IFSC code of Branch		
17.	अन्य संबंधित जानकारीयां Any other relevant information		
18.	गैर रिश्तेदार (नॉन रिलेटिवस) का घोषणा पत्र No near relative (Non-relative) Certificate/Declaration Letter		
19.	बोली लगाने वाले को वाहन किराए पर लेने की सेवाएं (टैक्सी) प्रदान करने के लिए प्रति वर्ष 1 लाख के न्यूनतम मूल्य का कम से कम एक अनुबंध (एक वर्ष की न्यूनतम अवधि के लिए) पूरा करना चाहिए । The bidder must have undertaken and completed at least one contract (for a minimum period of one year) of minimum value of 01 lakhs per year of providing Vehicle Hiring services (taxi). Provide Detail: Name of company, Period of Contract, Value of Contract.		

कृपया उपरोक्त बताए गए दस्तावेजों की स्व प्रमाणित प्रति संलग्न करें ।

Please enclose self attested copies of above mentioned documents.

कृपया बोली खोलने के लिए आईडी प्रमाण और प्राधिकरण प्रमाणपत्र लाएं और केवल एक व्यक्ति को बोली खोलने में उपस्थित रहने की अनुमति दी जाएगी

Please bring Id Proof and Authorization Certificate for Bid opening and only one person will be allowed to remain present in Bid opening

DECLARATION

1. The above facts are true to the best of my knowledge and I shall be held fully responsible for any wrong statement.
2. I have read the Tender Notice No. _____ Dated _____ and understood the terms and conditions.
3. I agree to abide the terms and conditions of the contract.

निविदाकार के हस्ताक्षर
(सील के साथ)

Signature of the Tenderer
With seal

तकनिकी बोली TECHNICAL BID

करार पत्र

सेवा में
प्रभारी सहायक निदेशक
क्षे.आ.त्व.अ.सं., अहमदाबाद

मैं/हम..... जो पंजीकृत, स्थापित और प्रतिष्ठित एजेंसी हैं जो वाहनों को काम पर रखने से संबंधित हैं। मैं आपके निविदा दस्तावेज संख्याके संदर्भ में निविदा प्रस्तुत करता हूं और निविदा के नियमों और शर्तों को स्वीकार करते हुए अधिकृत हस्ताक्षरकर्ता द्वारा विधिवत हस्ताक्षरित निविदा दस्तावेज की एक प्रति संलग्न करते हैं।

आपका आभारी,

निविदाकार के हस्ताक्षर
(सील के साथ)

नोट: - प्राधिकरण का यह पत्र एजेंसी के लेटर हेड पर होना चाहिए और एक अधिकृत हस्ताक्षरकर्ता द्वारा हस्ताक्षरित होना चाहिए।

तकनिकी बोली TECHNICAL BID

AGREEMENT LETTER

To,
Assistant Director In-charge (Ay.)
RARISD
Ahmedabad.

Madam,

I/we.....who are registered, established and reputed firm dealing with hiring of vehicles. I hereby submit the tender with reference to your tender Document No..... and accept the terms & conditions of the tender and enclose a copy of the tender document duly signed by the authorized signatory.

Yours faithfully,

Signature of the Tenderer
With seal

Note: - This letter of authority should be on the letter head of the concern and should be signed by an authorized signatory.

तकनिकी बोली TECHNICAL BID

घोषणा पत्र

क्षेत्रीय आयुर्वेदीय त्वकरोग अनुसंधान संस्थान, अहमदाबाद में काम करने वाले संचालक के लिए गैर रिश्तेदार (नॉन रिलेटिक्स) के लिए।

मैं..... प्रमाणित करता हू कि निविदा दस्तावेज में परिभाषित मेरे किसी भी रिश्तेदार (ओं) को क्षेत्रीय आयुर्वेदीय त्वकरोग अनुसंधान संस्थान, अहमदाबाद में नियुक्त नहीं किया गया है। उपरोक्त दिए गए विवरण के अनुसार किसी भी अवस्था में यदि यह पाया जाता है कि मेरे द्वारा दी गई जानकारी गलत है, जिसके अंतर्गत क्षेत्रीय आयुर्वेदीय त्वकरोग अनुसंधान संस्थान, अहमदाबाद को किसी पूर्व सूचना के बिना कोई भी कार्रवाई करने का पूर्ण अधिकार होगा।

निविदाकार के हस्ताक्षर
(सील के साथ)

नोट: - प्राधिकरण का यह पत्र एजेंसी के लेटर हेड पर होना चाहिए और एक अधिकृत हस्ताक्षरकर्ता द्वारा हस्ताक्षरित होना चाहिए।

तकनिकी बोली TECHNICAL BID

DECLARATION LETTER

FOR NO NEAR RELATIVE (S) OF THE CONTRACTOR WORKING IN RARISD, AHMEDABAD.

I.....hereby certify that none of my relative (s) as defined in the tender document is/are employed in RARISD, Ahmadabad as per detail given above. In case at any stage, it is found that the information given by me is false / incorrect, RARISD, AHMEDABAD shall have the absolute right to take any action as without any prior intimation to me.

Signature of the Tenderer
With seal

Note: - This letter of authority should be on the letter head of the concern and should be signed by an authorized signatory.

तकनीकी बोली TECHNICAL BID

निविदा खोलने के लिए उपस्थिति मान्यता पत्र

मैं/ हम _____ उपसंस्थापक / सहभागी / निदेशक / प्राधिकृत हस्ताक्षरकर्ता / मैसर्स के प्रतिनिधि _____ जिनके नमूना हस्ताक्षर नीचे दिए गए हैं, इसके लिए क्षेत्रीय आयुर्वेदीय त्वक्रोग अनुसंधान संस्थान, अहमदाबाद में दैनिक आधार पर वाहन किराए पर लेने के लिए निविदा दस्तावेज सं.....को खोलने (तकनीकी / वित्तीय) में भाग लेने के लिए अधिकृत किया गया है। वह हमारी ओर से बोली खोलने के संबंध में किसी भी दस्तावेज को स्वीकार करने और हस्ताक्षर करने के लिए भी सक्षम है। हम उनके हस्ताक्षर के तहत उनके द्वारा दी गई किसी भी स्वीकृति का पालन करने का कार्य करते हैं।

(प्राधिकृत प्रतिनिधि के विशिष्ट हस्ताक्षर

निविदाकार के हस्ताक्षर
(सील के साथ)

नोट: - प्राधिकरण का यह पत्र एजेंसी के लेटर हेड पर होना चाहिए।

तकनिकी बोली TECHNICAL BID

LETTER OF AUTHORIZATION FOR ATTENDING BID OPENING

I _____ Proprietor / Partner / Director / Authorised signatory / Representative of M/s _____ whose specimen signatures are given below is hereby authorized to attend tender the Opening (Technical/ Financial) of tender Document No. of Hiring of Vehicles at RARISD, AHMEDABAD. He/ She is also competent to accept and sign any document in connection with bid opening on our behalf. We undertake to abide by any acceptance given by him under his signature.

(Specimen Signatures of Authorized Representative.....)

Signature of the Tenderer
With seal

Note: - This letter of authority should be on the letter head of Agency.

तकनीकी बोली TECHNICAL BID

नॉन- ब्लैक लिस्टिंग के संबंध में घोषणा पत्र

मैं/हम..... उपसंस्थापक / निदेशक / सहभागी / प्राधिकृत हस्ताक्षरकर्ता / मैसर्स के प्रतिनिधि यह घोषित करते हैं कि एजेंसी / फर्म / कंपनी..... क्षेत्रीय आयुर्वेदीय त्वकरोग अनुसंधान संस्थान, अहमदाबाद या किसी अन्य सरकारी संगठन द्वारा सरकारी निविदाओं में भाग लेने से किसी भी प्रकार के ब्लैक लिस्ट नहीं किए गए हैं।

निविदाकार के हस्ताक्षर
(सील के साथ)

नोट: - प्राधिकरण का यह पत्र एजेंसी के लेटर हेड पर होना चाहिए।

तकनिकी बोली TECHNICAL BID

DECLARATION REGARDING NON-BLACK LISTING

I / We.....proprietor/ Partner(s)/
Director(s) hereby declare that the Agency /firm/company namely M/s._____ has not
been blacklisted by RARISD, Ahmadabad or any other Government organization from taking part in
Government tenders.

Signature of the Tenderer
With seal

Note: - This letter of authority should be on the letter head of Agency.

वित्तीय बोली Financial Bid

मूल्य सूची PRICE SCHEDULE

1. नॉन -ए/सी वाहन की दर (रुपय में) Rate of Non AC Vehicle (Rs.)

वाहन	विवरण Description		
	प्रतिदिन 80 कि.मी/ 8 घंटे की दर Rates for 80 kms/ 8hrs per day without GST should not more than 800/- Rs.	प्रतिदिन 80 कि.मी से अतिरिक्त चलने पर दर Additional Rates per kms (beyond80 kms/day without GST)	ईंधन का प्रकार Type of fuel
Eeco			

कृपया बोली खोलने के लिए आईडी प्रमाण और प्राधिकरण प्रमाणपत्र लाएं और केवल एक व्यक्ति को बोली खोलने में उपस्थित रहने की अनुमति दी जाएगी

Please bring Id Proof and Authorization Certificate for Bid opening and only one person will be allowed to remain present in Bid opening

निविदाकार के हस्ताक्षर
(सील के साथ)

Signature of the Tenderer with seal